



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor výrobku

· Obchodní označení: **ombran R**

· Číslo výrobku: 1252

· 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a

nedoporučená použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· Použití látky / přípravku *Malta na opravy*

· 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· Identifikace výrobce/
dovozce:

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: *BOTAMENT
Systembaustoffe*

Sídlo: *Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika
Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

· Obor poskytující informace: *Oddělení bezpečnosti produktu
msds@mc-bauchemie.com*

· 1.4 Telefonní číslo pro
naléhavé situace:

*Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402*

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· Klasifikace v souladu s

nařízením (ES) č. 1272/2008 *Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.*

· 2.2 Prvky označení

· Označování v souladu s

nařízením (ES) č. 1272/2008 *odpadá*

· Výstražné symboly

nebezpečnosti *odpadá*

· Signální slovo

nebezpečnosti *odpadá*

· Standardní věty o

nebezpečnosti *odpadá*

(pokračování na straně 2)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 2/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

- (pokračování strany 1)
- **Další údaje:** EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.
 - **2.3 Další nebezpečnost**
 - **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
 - **PBT:** Nedá se použít.
 - **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následující látky:
- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:** odpadá
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Při všech opatřeních první pomoci: dodržujte sebeochranu a vyhledejte lékaře!
- **Při nadýchání:** Odvedte osoby ze zaprášeného prostoru.
- **Při styku s kůží:** Odstraňte silně znečištěné oblečení. Očistěte je velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Oplachujte 10 minut pod tekoucí vodou s otevřenými víčky. Vždy se poradte s očním lékařem!
- **Při požití:** NEvyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa vodou. Nutná lékařská pomoc.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO₂, hasicí prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdotat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** *Není nutné.*

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 2)

- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Zabraňte tvorbě prachu! Vyvarujte se stříkání hotového cementového výrobku! Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou! Na konci práce a před každou přestávkou si důkladně očistěte ruce! Používejte prostředky pro péči o pokožku! Silně znečištěný oděv vyměňte! Po skončení práce se převlékněte! Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou mast na ochranu pokožky. Dodržujte pracovní omezení!
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
 - **Pokyny pro skladování:**
 - **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**

Sáčky skladujte těsně uzavřené; chraňte je před vlhkostí a vodou! Nádoby skladujte těsně uzavřené v dobře větrané a osvětlené místnosti. Přístup pouze pro specializovaný personál. Neskladujte v odpočinkových místnostech, místnostech pro rekreaci nebo v sanitárních zařízeních nebo na schodištích, chodbách, únikových a záchranných cestách, v průchodech, průjezdech a uzavřených prostorech.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**

Kombinované zákazy skladování platí od celkového skladovaného množství 200 kg.
Neskladujte společně s látkami následujících LGK: 1; 6.2; 7
Skladování s látkami následujících LGK je možné pouze za podmínek uvedených v TRGS 510: 4.1A; 5.1C.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**

Skladujte na suchém a nezamrzajícím místě.
- **Skladovací třída:**

13

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**
 - **Kontrolní parametry:**

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.
 - **Další upozornění:**

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
 - **Vhodné technické kontroly**

Žádné další údaje, viz bod 7.

(pokračování na straně 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 3)

- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
 - V pracovním prostoru neskladujte potraviny, nejezte, nepijte, nečichejte a nekuřte!
 - Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou!
 - Po skončení práce a před přestávkami si důkladně umyjte ruce!
 - Po práci používejte přípravky pro péči o pokožku (hydratační krém).
 - Silně znečištěný oděv převlékněte a vyčistěte!
 - Po skončení práce se převlékněte!
 - Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou masť na ochranu pokožky.
- **Ochrana dýchacích cest**
 - Pro práci s vyšším zatížením prachem třída filtru částic P2
- **Ochrana rukou:**
 - Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.
- **Materiál rukavic**
 - Bavlněné rukavice impregnované nitrilem.
- **Doba průniku materiálem rukavic**
 - Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí a obličeje**
 - Ochranné brýle
- **Ochrana kůže:**
 - Pracovní ochranné oblečení
- **Ochrana kůže**
 - Na všechny nekryté části těla používejte mastné ochranné masti!

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Barva:** Tmavá
- **Zápach:** Charakteristický
- **Bod tání / bod tuhnutí** Není určeno.
- **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu** 2230 °C (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
- **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.
- **pH při 20 °C** 11
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Nedá se použít.
- **Dynamicky:** Nedá se použít.
- **Rozpustnost**
- **vodě:** Částečně mísitelná.
- **Tlak páry při 1732 °C:** 13,5 hPa (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
- **Hustota a/nebo relativní hustota**
- **Hustota:** Není určena.
- **Charakteristiky částic** Viz bod 3.
- **9.2 Další informace**
- **Vzhled:**
- **Skupenství:** Prášek

(pokračování na straně 5)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 4)

- **Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí**
- **Zápalná teplota:** Produkt není samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

- **Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**
- **Výbušniny** odpadá
- **Hořlavé plyny** odpadá
- **Aerosoly** odpadá
- **Oxidující plyny** odpadá
- **Plyny pod tlakem** odpadá
- **Hořlavé kapaliny** odpadá
- **Hořlavé tuhé látky** odpadá
- **Samovolně reagující látky a směsi** odpadá
- **Samozápalné kapaliny** odpadá
- **Samozápalné tuhé látky** odpadá
- **Samozahřívající se látky a směsi** odpadá
- **Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou** odpadá
- **Oxidující kapaliny** odpadá
- **Oxidující tuhé látky** odpadá
- **Organické peroxidy** odpadá
- **Látky a směsi korozivní pro kovy** odpadá
- **Znecitlivělé výbušniny** odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 5)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

CAS: 554-13-2 Uhlíčitan lithný

Seznam III

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.

(pokračování na straně 7)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 6)

- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředený nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· Evropský katalog odpadů

17 00 00	STAVEBNÍ A DEMOLIČNÍ ODPADY (VČETNĚ VYTĚŽENÉ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MÍST)
17 09 00	Ostatní stavební a demoliční odpady
17 09 03*	Ostatní stavební a demoliční odpady (včetně odpadních směsí) obsahující nebezpečné látky
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 01	Papírové a lepenkové obaly
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 02	Plastové obaly

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo nebo ID číslo**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **třída** odpadá
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

(pokračování na straně 8)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

(pokračování strany 7)

- | | |
|---|---|
| · 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: | |
| · Látka znečišťující moře: | Ne |
| · 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele | Nedá se použít. |
| · 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO | Nedá se použít. |
| · Přeprava/další údaje: | Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad |
| · UN "Model Regulation": | odpadá |

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148
- Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: *Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.*

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- Obor, vydávající bezpečnostní list: MC-Bauchemie s.r.o.
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák
- Datum předchozí verze: 16.10.2021

(pokračování na straně 9)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/9

Bezpečnostní list **podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31**

Datum vydání: 13.04.2025

Číslo verze 37 (nahrazuje verzi 36)

Revize: 13.04.2025

Obchodní označení: ombran R

· **Číslo předchozí verze:**

36

(pokračování strany 8)

· **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· * **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ